

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 3 (1894)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fortwährend Lager echter Champagnerweine:  
Veuve Clicquot, Giesler, Heidsieck & Co., Moët & Chandon, G. H. Mumm, Pommery, Louis Roederer, etc. etc.

## CONSERVEN-FABRIK SEON

(Kanton Aargau)

Leistungsfähigstes Etablissement der Schweiz in Gemüse-Conserven.

Ueber 120 Jucharten Erbsenpflanzungen, daher vorteilhafteste Bezugsquelle.

Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins geniessen Vorzugspreise.



A BETTER COCKTAIL AT HOME THAN IS  
SERVED OVER ANY BAR IN THE WORLD.

### The Club Cocktails

MANHATTAN, MARTINI,  
WHISKY, HOLLAND GIN,  
TOM GIN and VERMOUTH.  
For the Yacht,  
For the Sea Shore,  
For the Mountains,  
For the Fishing Party,  
For the Camping Party,  
For the Summer Hotel.  
For everywhere that a delicious Cocktail is appreciated.  
Price per dozen fr. 35.— f. o. b. at Mainz.  
For samples apply to

EDWARD SAARBACH & C<sup>o</sup>, MAINZ  
664 GENERAL AGENTS FOR EUROPE.



Den Herren  
Hotel- und Pensions-Besitzern  
sowie Restaurateuren  
sowohl in der Schweiz als im Ausland, wird das  
nachweisbar grösste und erste  
Comestibles Versandt-Geschäft  
von

### E. CHRISTEN

in BASEL (Schweiz) und ST. LUDWIG (Elsass)  
bestens empfohlen.

An der III. Schweiz. Fischerei-Ausstellung in Zürich  
erhielt letzten Monat diese Firma die höchste Auszeichnung  
1 silberne Medaille nebst 3 Diplomen I. Klasse  
für ihre lebenden Rheinsalme und andere lebende Flussfische,  
sowie für tote auf Eis ausgestellte Fische.

Specialitäten:

Frische Fische. Geflügel. Wildpret. Gemüse.

Fleischwaren.

Conserven aller Art zu Fabrikpreisen.

Seegründet 1863.

### Fabrik

schwerver Silberter Bestecke und Tafelgeräte.

### Gebrüder Hepp

PFORZHEIM  
(Baden).

Silberweisse  
Alpaca-Unterlage.  
Gewicht-Versilberung.  
Bestes Fabrikat, bei mässigen Preisen.

502

### Schaffhauser Flaschenwein.

Ein Fass prima rote Auslese,  
Rheinhalder 1893, zu Flaschen-  
wein geeignet, offeriert  
Hch. Siegrist-Scheitlin,  
(Sch 434 Q) Schaffhausen. 683

### Kaffee

|                                                                                                                                                            |                  |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|
| kräftig u. reinschmeckend                                                                                                                                  | 5 K <sup>o</sup> | 11.50 |
| Java-Kaffee, extra                                                                                                                                         | 5 "              | 12.50 |
| Java-Perl                                                                                                                                                  | 5 "              | 12.75 |
| Weinbeeren                                                                                                                                                 | 10 "             | 4.90  |
| Grosse gedörrte Birnen                                                                                                                                     | 10 "             | 4.30  |
| Prachtv. gedörrte Zwetschgen                                                                                                                               | 10 "             | 3.30  |
| Malländer Reis                                                                                                                                             | 10 "             | 3.60  |
| Echter Bienenhonig                                                                                                                                         | 10 "             | 16.20 |
| Stampfzucker                                                                                                                                               | 10 "             | 5.—   |
| Würfelzucker                                                                                                                                               | 10 "             | 6.10  |
| Candiszucker                                                                                                                                               | 10 "             | 6.50  |
| Maccaroni, Hörnli, Nudeln, in Kisten von<br>ca. 20 K <sup>o</sup> , per K <sup>o</sup> 48 Cts. empfiehlt<br>J. Winiger, Boswyl (Aargau).<br>(H 2654 Q) 681 |                  |       |



### SWISS CHAMPAGNE BOUVIER FRÈRES NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons  
Hôtels Suisses.

### Zu vermieten

auf 10 bis 12 Jahre:  
Hotel Zermatt.  
Hotel Riffelberg.  
Restaurant Gornegrat.

(Eigentum der Gemeinde Zermatt).  
Dieselben sind möbliert und mit  
Wasser, sowie auch mit dazu ge-  
hörigen Nebengebäuden und Gär-  
ten versehen. Antritt des Mieters  
1. Januar 1895. Offerten mittelst  
rekommandierten Briefen sind zu  
richten an den Herrn Präsidenten  
der Gemeinde Zermatt. Falls auf  
die gemachten Anträge innert 10  
Tagen keine Antwort erfolgt, ist  
man gebeten, unter Bezugnahme  
auf dieselben zu reklamieren. [619

### Carl Pfaltz, Basel

Städte-Import- & Versandgeschäft  
gewährt den Tit.  
Hotels & Pensionen  
die  
günstigsten  
Conditionen.

Schutzmärke.  
Man beachte gefälligt die Preisliste,  
die während der Saison regelmässig  
versandt wird. 532

### Singleton & Priestman, Sheffield

#### FABRIK

schwer, nur auf Weissmetall versilberter

#### Löffeln und Gabeln,

sowie einfachen und eleganten Tisch- u. Dessertmesser  
aus feinstem englischem Stahl erstellt. 623

Anerkannt bestes Fabrikat für Restaurants u. Hotels  
zu Fabrikpreisen zu beziehen durch deren Vertreter:  
Alb. Altwegg-Oser, Theodorsgraben 36, Basel.

### Kantonale Gewerbe-Ausstellung Zürich

15. Juni bis 15. Oktober 1894

mit Eidgenössischen Spezial-Ausstellungen für

Unfallverhütung, Fabrikhygiene, Samariterwesen, Krankenpflege, Motoren,  
Hausindustrie, Frauenarbeit. [OF 1884  
Täglich geöffnet v. morgens 8 Uhr (Sonntag 10 Uhr) bis abends 6 1/2 Uhr  
Eintrittspreis Fr. 1.—

Gesellschaften und Schulen grosser Rabatt. — Katalog Fr. 1.—  
Restauration mit Garten. — Täglich Konzerte.  
Mittags 12 Uhr gemeinschaftliches Mittagessen à Fr. 2.— mit Wein.

Diplôme de 1<sup>re</sup> Classe à l'Exposition  
Culinaire, Zurich 1885.  
Médaille à l'Exposition d'Agriculture,  
Neuchâtel 1887.

GRANDE MEDAILLE D'ARGENT  
à l'Exposition Nationale, Zurich 1883.

### VINS DE NEUCHÂTEL & CORTAILLOD ED. VIELLE

Propriétaire et Négociant  
à Neuchâtel - Suisse  
MAISON A DIJON (Côte d'Or)  
Entrepôt & Agence:  
CHAMPAGNE PIPER HEIDSIECK  
Produits authentiques  
de la  
GRANDE CHARTREUSE

### VINS DE BOURGOGNE

#### BEAUJOLAIS

Ancienne maison  
V<sup>ve</sup> JOSEPH FONTAGNY

### Ed. Vielle & C<sup>ie</sup>

SUCCESEURS  
(Côte d'Or) DIJON (Côte d'Or)

### Schweiz - England

über

### OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

# G. Henneberg's Seidenfabrik

in Zürich sendet direct an Private

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)  
Seiden-Damaste von Frs. 2.10—20.50  
Seiden-Foulards „ „ 1.50—6.55  
Seiden-Grenadines „ „ 1.50—14.85  
Seiden-Bengalines „ „ 2.20—11.60  
Seiden-Ballstoffe „ „ —.65—20.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 16.65—77.50  
Seiden-Plüsch „ „ 1.90—23.65  
Seiden-Mask.-Atlasse „ „ .65—4.85  
Seiden-Spitzenstoffe „ „ 3.15—67.50  
etc. — Muster umgehend.  
G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

**Konserven und Früchte**  
des  
**Rhonethales**  
die einzigen, welche die ersten französ. Marken ersetzen.

Die Erbsen (très fin), Bohnen, Pfirsiche, Tomaten, Spargeln u. Aprikosen von Saxon sind die besten.

Société de Conserves alimentaires  
de la Vallée du Rhône  
**Saxon. Vevey.**

**W**er schnell und zu Fabrikpreisen mit Konserven von Saxon bedient sein will, wende sich an **E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.**

**Conzetti & Co., Chur & Poschiavo**  
vorm. Schmid & Conzetti  
gegründet 1884

Sassella, Grumello, Inferno, fläschchenreif  
à Fr. 1.60—2.00 per Heedolier.  
Montagna, all. Fr. 1.00—1.40 per Heedolier.  
Guter Veltliner, von Fr. 50.— an per Heedolier.

**CHRISTOFLE & C<sup>IE</sup>**  
PARIS + KARLSRUHE.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte. Alles auf Weiss-Metall versilbert.

Anerkannt bestes Fabrikat für Hotelgebrauch  
**Christofle-Bestecke.**  
Ermässigte Preise.  
Unsere Fabrikate sind zu Fabrikpreisen zu beziehen durch unsere Vertreter:  
**G. KIEFER & C<sup>IE</sup> IN BASEL.**  
Man verlange auch dort unsere illustrierten Preislisten.

Diejenigen H.H. Mitglieder, die vor Vergebung ihrer Annoncen über gewisse Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an linksstehende Adresse zu wenden.

**R E K L A M E**

Schweizer Hotelier-Verein  
Abteilung: Reklame,  
Basel. — Telefon 1373.

Société Suisse des Hoteliers  
Département: Reclame,  
Bâle. — Téléphone 1373.

Sociétaires, désirant avant la répartition de leurs annonces se renseigner sur certaines publications-reclame sont priés de s'informer à l'adresse ci-contre indiquée.

**Hôtelier**  
der 3 Hauptsprachen mächtig,  
sucht während der Winter-saison als  
**Direktor**  
ein Hotel oder eine Pension zu leiten, würde event. auch den Posten als **Chef de réception** annehmen. Nach Umständen auch ein **nachweisbar rentables Geschäft pachtweise übernehmen.**  
Offerten zur gefl. Weiterbeförderung sind zu richten unter **H 660 R.** an die Expedition der **Hotel-Revue, Basel.**

**Permanente Ausstellung**  
ZÜRICH Stadelhofen 8, Göthestrasse ZÜRICH  
der ersten  
schweiz. Spezialfabrik  
von  
completen englischen  
und  
amerikanischen  
Closet-, Pissoir-, Toiletten-,  
Küchen-, Bade-Einrichtungen u.  
Apparaten etc.  
Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.  
Prima Referenzen. Prospekte gratis.  
**G. HELBLING & Co., Küssnacht a. Zürichsee.**

**BILLARDS**  
von  
**F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN**  
Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.  
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 900  
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700  
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.  
Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.  
Reparaturen. — Gausch. — Reparaturen.  
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188  
Electriche Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

Wir empfehlen der Tit. Geschäftswelt unsere aufs vorzüglichste eingerichtete  
**KUNSTANSTALT**  
bestens

**Art. Institut**  
**ORELL FÜSSEL**  
ZÜRICH.

Originalle Entwürfe für Plakate, Glases etc. werden in kürzester Frist von erster Künstlerhand gefertigt.

Kosten-voranschläge werden promptesten erledigt. Bureaustunden von Morgens 8 bis Abends 7 ununterbrochen.

Allen Aufträgen von der einfachsten Visitenkarte bis zum kunstvollsten Landschaftsplakat wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

**KREBS- GYGAX**  
SCHAFFHAUSEN.  
Immer werden neue  
Vervielfältigungs-Apparate  
unter allen erdenklichen Namen  
grossartig ausposaunt.  
Wahre Wunder  
versprechen dieselben. Wie ein Meteor  
erscheint jeweils die  
Neue Erfindung  
um ebenso schnell wieder zu verschwinden.  
Einzig der Hectograph ist und bleibt seit  
Jahren der beste u. einfachste Vervielfälti-  
gungs-Apparat. Prospekt franco u. gratis.

**Flaschen-Korkmaschinen**  
Spühl-, Füll-, Verkapselungs-  
Apparate etc. neuester bestbewährter  
Construction, Schlauch-Geschirre,  
Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
Kellerei-Geräthe. 170  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

In schönster Lage der Stadt Luzern  
auf einer Anhöhe, ist eine  
**Fremden-Pension I. Ranges,**  
möblirt und mit Park-Anlage, aus freier Hand zu **verkaufen**  
oder zu **vermieten.**  
Gefällige Offerten unter Chiffre **H 617 R.** befördert die  
Expedition dieses Blattes. 617

**Glühlampen-Fabrik Hard**  
Zürich  
versendet nur Lampen erster  
Qualität.  
Preisliste zu Diensten.

**Central-Stellenvermittlungs-Bureau**  
Sternengasse 23 des Schweizer Hotelier-Vereins. 23 Sternengasse Basel

**Offene Stellen:**

| Gesucht werden           | Sprachen<br>d. frz. engl. ital. | Ort         | Eintritt |
|--------------------------|---------------------------------|-------------|----------|
| 1 Restaurationskellner   | " " "                           | Schweiz     | sofort   |
| 1 Koch-Volontär          | " " "                           | Schweiz     | sofort   |
| 1 Kellner-Volontär       | " " "                           | Schweiz     | sofort   |
| 1 Restaurationskellnerin | " " "                           | Schweiz     | sofort   |
| 1 Portier-Conducteur     | " " "                           | Schweiz     | sofort   |
| 1 Saalkellner            | " " "                           | Schweiz     | sofort   |
| 1 Etagekellner           | " " "                           | Deutschland | sofort   |

**Eingeschriebenes Personal:**

| Personal               | Alter | Sprachen<br>d. frz. engl. ital. | Eintritt           |
|------------------------|-------|---------------------------------|--------------------|
| 2 I. Sekretäre         | 20—24 | " " "                           | sofort             |
| 3 Volontär-Sekretäre   | 19—22 | " " "                           | "                  |
| 1 II. Sekretäre        | 23—25 | " " "                           | "                  |
| 1 Haushälterin         | 30    | " " "                           | "                  |
| 1 Office-Gouvernante   | 35    | " " "                           | sofort oder später |
| 1 Chef de cuisine      | 21—40 | " " "                           | "                  |
| 2 I. Aides de cuisine  | 21—22 | " " "                           | "                  |
| 2 II. Aides de cuisine | 18—21 | " " "                           | "                  |
| 1 Ober-Kellner         | 30—34 | " " "                           | "                  |
| 2 Zimmermädchen        | 23—28 | " " "                           | "                  |
| 1 Conducteurs          | 26—35 | " " "                           | "                  |
| 1 Saalkellner          | 17    | " " "                           | "                  |
| 1 Kellner              | 21—26 | " " "                           | "                  |
| 1 Secrétaire-aide      | 19    | " " "                           | sofort             |
| 1 Kochlehrling         | 16    | " " "                           | August             |
| 1 I. Kellnermeister    | 47    | " " "                           | "                  |
| 1 Lingere              | 48    | " " "                           | "                  |

**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel 359  
Médailles de 1<sup>er</sup> ordre aux Expositions.  
Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.